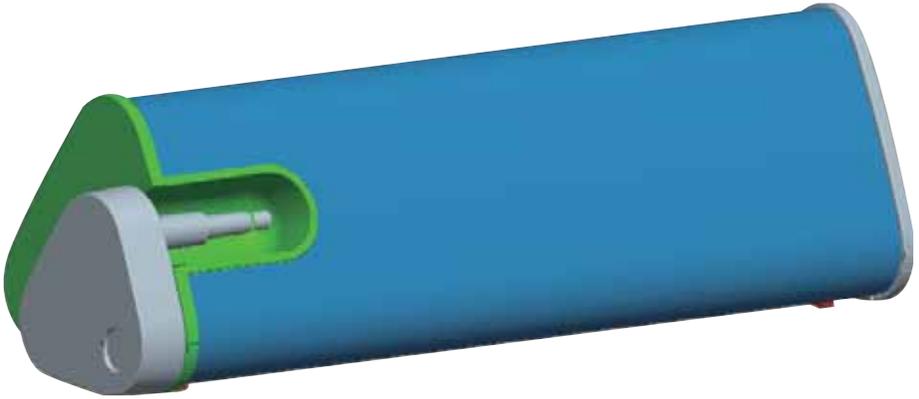


Enregistrez votre produit et obtenez de l'assistance sur le site

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

SBA1610



# Mode d'emploi

**PHILIPS**



*Philips vous remercie de  
votre confiance.*

## **Besoin d'une aide rapide?**

*Le Guide rapide de début et Manuel de  
l'utilisateur regorgent d'astuces destinées à  
simplifier l'utilisation de votre produit Philips.  
Toutefois, si vous ne parvenez pas à résoudre  
votre problème, vous pouvez accéder à  
notre aide en ligne à l'adresse*

***www.philips.com/welcome***

***ou formez le***

***1-800-661-6162 (Francophone)***

***1-888-PHILIPS (744-5477) (English speaking)***

***Veillez à avoir votre produit à  
portée de main.***

***(et model / serial nombre)***

### **Français:**

Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le Règlement sur le Brouillage Radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

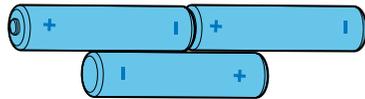
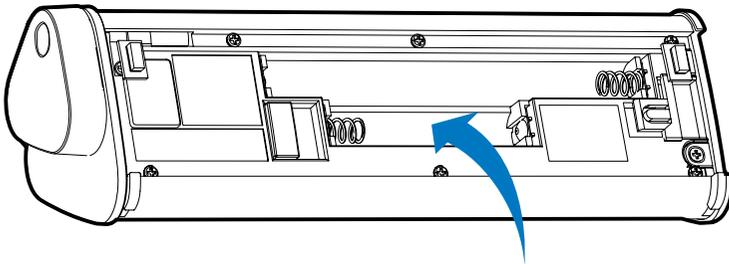
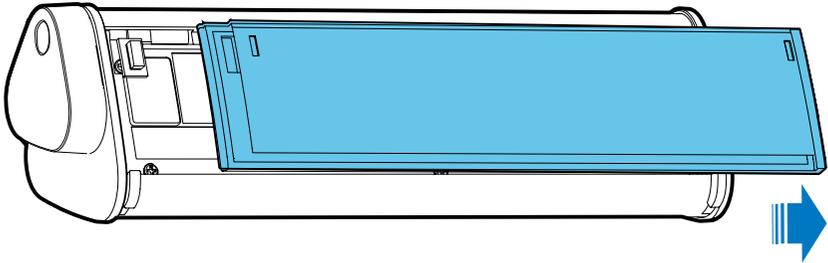
**The set complies with the FCC-Rules, Part 15 and with 21 CFR 1040.10. Operation is subject to the following two conditions:**

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

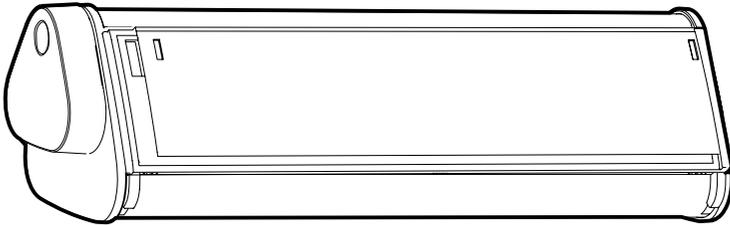
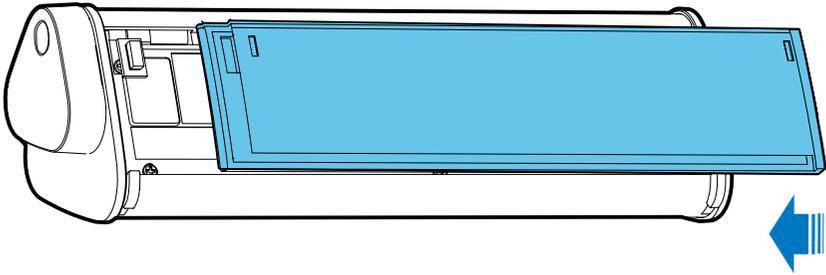
**L'appareil est conforme à la réglementation FCC, section 15, et à la norme 21 CFR 1040.10. Son utilisation est soumise à deux conditions :**

1. L'appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
2. L'appareil doit supporter les interférences reçues, y compris les interférences empêchant son fonctionnement correct.

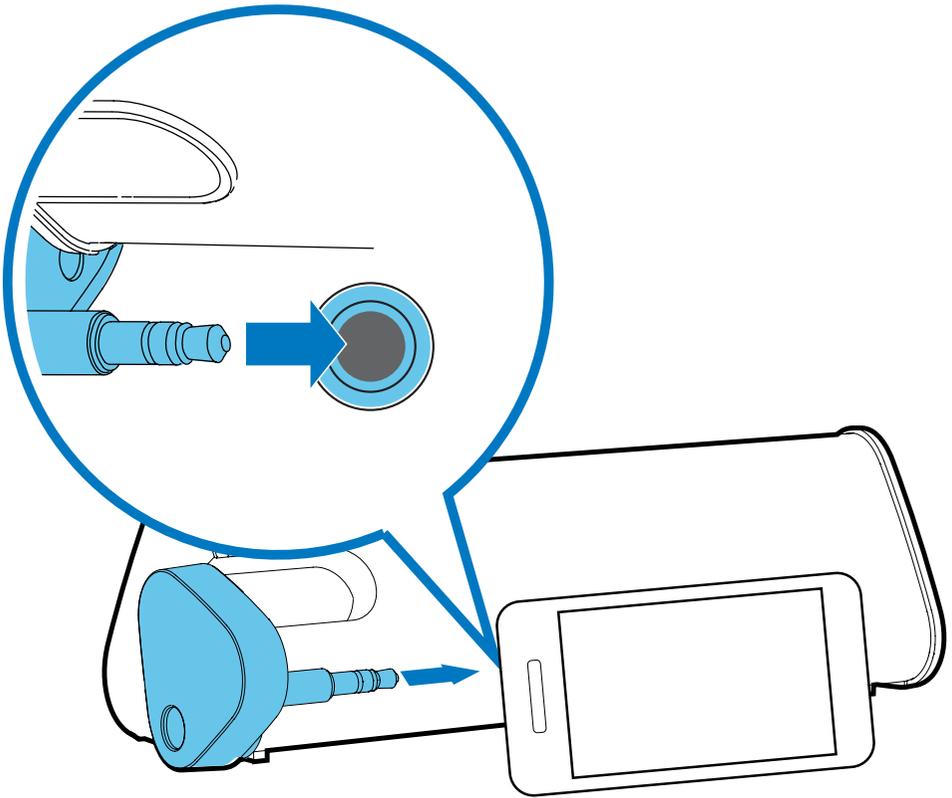
1



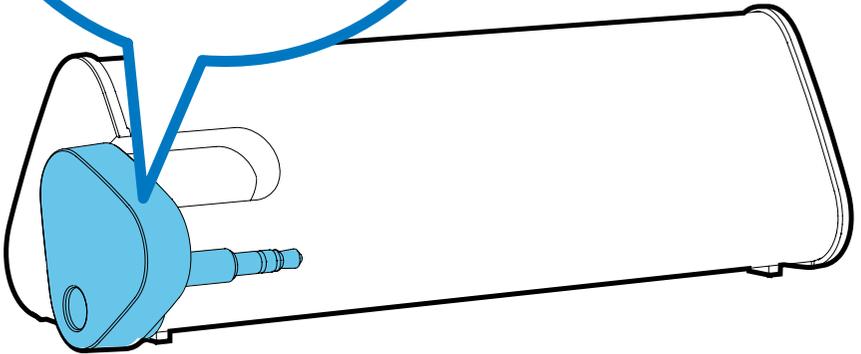
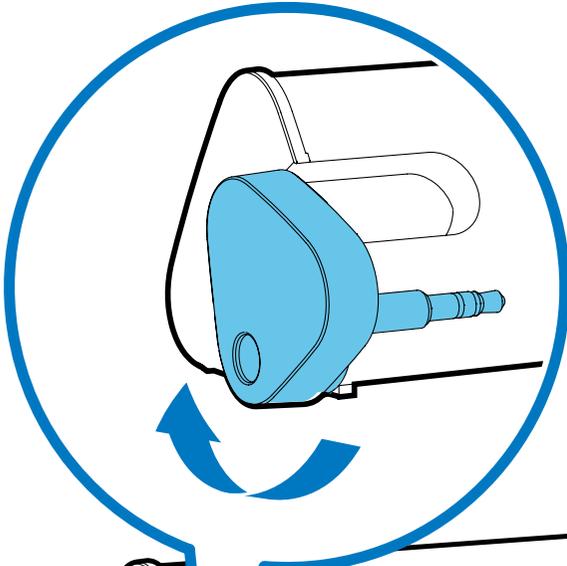
2



3



4



# 1 Important

---

## Sécurité



### Avertissement

- Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, évitez d'exposer l'appareil aux éclaboussures et aux égouttements. Veillez donc à ne placer aucun objet contenant du liquide, par exemple un vase, à proximité.
- Ne placez aucune flamme nue, par exemple des bougies allumées, à proximité de l'appareil.
- Veillez à respecter scrupuleusement toutes les exigences environnementales au moment de la mise au rebut des piles.
- Les piles intégrées ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, par exemple aux rayons du soleil ou au feu.
- Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées. Ne mélangez pas de piles alcalines, standard (zinc-carbone) ou rechargeables.

- ① Lisez ces instructions.
- ② Conservez ces instructions.
- ③ Tenez compte de tous les avertissements.
- ④ Suivez toutes les instructions.
- ⑤ N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- ⑥ Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec seulement.
- ⑦ N'obstruez aucune prise de ventilation. Installez l'appareil en conformité avec les instructions du fabricant.
- ⑧ N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur comme un radiateur, un registre de chaleur ou un autre appareil (incluant les amplificateurs) qui produit de la chaleur.
- ⑨ Utilisez seulement les accessoires spécifiés par le fabricant.
- ⑩ Débranchez cet appareil pendant les orages avec éclairs ou s'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- ⑪ Toute réparation doit être faite par un technicien qualifié. Une réparation est nécessaire quand l'appareil a été endommagé, par exemple, quand le cordon ou la fiche d'alimentation ont

été endommagés, quand un objet a été introduit dans l'appareil ou quand l'appareil a été mouillé, exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas correctement ou qu'il a été échappé.

- ⑫ S'il vous plaît garder dans un environnement de bonne ventilation.
- ⑬ **AVERTISSEMENT** relatif à l'utilisation de piles – **Afin d'éviter une fuite des piles pouvant entraîner des blessures ou des dommages matériels :**
  - Installez toutes les piles correctement en alignant les pôles + et - tel qu'indiqué sur l'appareil.
  - Ne combinez pas des piles différentes (neuves et usagées, au carbone et alcalines, etc.).
  - Retirez les piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
- ⑭ **N'exposez pas l'appareil aux éclaboussures, ni aux déversements.**
- ⑮ **Ne placez aucune source de danger sur l'appareil (par exemple des objets remplis de liquide ou des bougies allumées).**

---

## Avis

Tout changement ou toute modification apporté à cet appareil sans l'autorisation expresse de Philips Consumer Lifestyle peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

---

## Avis pour les États-Unis

Cet équipement a été testé et jugé compatible avec les limites s'appliquant aux appareils numériques de la classe B, conformément à l'article 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont été définies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé

ni utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences gênantes pour les communications radio.

Rien ne garantit toutefois que des interférences ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles pour la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension puis sous tension, l'utilisateur devra essayer de corriger ces interférences en effectuant une ou plusieurs des opérations suivantes :

- Déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement à une prise d'un circuit autre que celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le détaillant ou un technicien de radiotélévision expérimenté.

Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites applicables aux équipements de classe B en termes d'émissions de bruit radioélectrique, telles que définies par le Règlement sur le matériel brouilleur établi par le Ministère des Communications du Canada. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme canadienne NMB-003.

L'ensemble satisfait aux règlements de la FCC partie 15 et à l'article 21 alinéa 1040.10 du Code of Federal Regulations. Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférence préjudiciable et
2. l'appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré.

---

## Mise au rebut de votre ancien appareil et des piles

Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de grande qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Ne jetez pas ce produit avec les autres ordures ménagères. Renseignez-vous sur les règles régissant la collecte locale des produits électriques et électroniques et des piles. La mise au rebut adéquate de ces produits contribue à réduire le risque de conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. Votre appareil contient des piles qui ne peuvent pas être éliminées avec les ordures ménagères ordinaires.

Veillez vous renseigner sur les règles régissant la collecte locale des piles. La mise au rebut adéquate des batteries contribue à réduire le risque de conséquences négatives potentielles sur l'environnement et sur la santé humaine. Visitez le site [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com) pour savoir comment trouver un centre de recyclage dans votre région.

### Respect de l'environnement

Nous avons éliminé tout emballage non nécessaire. Nous avons fait en sorte que l'emballage soit facile à séparer en trois matériaux : carton (la boîte), mousse de polystyrène (le matériau d'amortissement) et polyéthylène (les sacs et la pellicule de mousse protectrice).

Votre système est composé de matériaux qui peuvent être recyclés et réutilisés s'il est démonté par une entreprise spécialisée. Veuillez respecter la réglementation locale en matière d'élimination des matériaux d'emballage, des piles usagées et des vieux appareils.



#### Remarque

- La plaque signalétique se trouve à l'arrière de l'appareil.

## 2 Votre Portable speaker

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips!

Pour profiter pleinement de tous les avantages de l'assistance Philips, enregistrez votre produit à l'adresse [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

# 3 Guide de démarrage

- 1 Ouvrez le compartiment des piles et insérez trois piles AAA en respectant la polarité. (Illustration 1)
- 2 Refermez le compartiment des piles. (Illustration 2)
- 3 Branchez votre appareil sur le haut-parleur. (Illustration 3)
- 4 Faites pivoter l'interrupteur dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer le haut-parleur. (Illustration 4)  
↳ Le voyant s'allume.
- 5 Réglez le volume et accédez au contenu audio de votre appareil.
- 6 Après utilisation, débranchez votre appareil du haut-parleur et faites pivoter l'interrupteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour éteindre le haut-parleur.

## 4 Dépannage

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le produit vous-même.

En cas de problème, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si le problème persiste, enregistrez votre produit afin d'obtenir de l'assistance sur le site [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

- Vérifiez que la prise du casque est branchée correctement.
- Assurez-vous que les piles sont entièrement chargées et insérées correctement.
- Vérifiez que le voyant s'allume.

**Enregistrez-vous en ligne à [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) le plus tôt possible  
pour profiter pleinement de votre achat.**

L'enregistrement de votre modèle auprès de PHILIPS confirme votre éligibilité à tous les bénéfices mentionnés ci-dessous.  
Enregistrez-vous en ligne à [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) pour assurer :

### **\*Avis sur la sécurité des produits**

En enregistrant votre produit, vous serez avisé - directement par le fabriquant.

### **\*Bénéfices additionnels**

L'enregistrement de votre produit garantit que vous bénéficiez de tous les privilèges auxquels vous avez droit y compris des offres-rabais spéciales.

# PHILIPS

***Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue dans la « famille »!***

#### **Cher propriétaire d'un produit PHILIPS :**

Merci de votre confiance en PHILIPS. Vous avez choisi un produit de fabrication et de garantie supérieures parmi les meilleurs disponibles sur le marché. Et nous ferons tout en notre pouvoir pour que vous soyez pleinement satisfait de votre achat pour des années à venir.

En tant que membre de la « famille » PHILIPS, vous avez droit à une protection inégalée par l'une des garanties les plus complètes de l'industrie.

De plus, votre achat garantit que vous recevrez toutes les informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit, ainsi qu'un accès facile à toute une gamme d'accessoires disponibles via notre réseau de téléachat.

Mais ce qui est encore plus important, vous pouvez compter sur notre engagement total quand il s'agit de votre entière satisfaction. C'est notre façon de vous souhaiter la bienvenue et de vous remercier de votre investissement dans un produit PHILIPS.

**P.S. Pour bénéficier au maximum de votre produit PHILIPS, assurez-vous de vous enregistrer en ligne à [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**

### **Sachez reconnaître ces symboles de sécurité**



**⚡** Ce symbole « d'éclair » s'applique aux matériaux non isolés présents dans votre appareil et pouvant causer un choc électrique. Pour assurer la sécurité des membres de votre famille, veuillez ne pas enlever le couvercle de votre produit.

**!** Les « points d'exclamation » ont pour but d'attirer votre attention sur des caractéristiques à propos desquelles vous devez lire soigneusement la documentation accompagnant l'appareil afin d'éviter tout problème d'exploitation ou d'entretien.

**AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité et les objets remplis de liquide, comme les vases, ne doivent pas être placés sur le dessus de l'appareil.

**CAUTION :** To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

**ATTENTION :** Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser à fond.

#### **À l'usage du client**

Entrez ci-dessous le numéro de série qui se trouve à l'arrière du boîtier du dispositif. Conservez ces informations pour référence ultérieure.

No. de modèle : \_\_\_\_\_

No. de série : \_\_\_\_\_

# PHILIPS

Visitez notre site sur le Web à <http://www.philips.com/welcome>

# GARANTIE LIMITÉE PHILIPS UN (1) AN

## COUVERTURE DE GARANTIE:

La provision pour garanties de PHILIPS se limite aux termes énumérés ci-dessous.

## QUI EST COUVERT?

Philips garantit le produit au premier acheteur ou à la personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre conformément à la date d'achat originale (« Période de garantie ») d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

## QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

La garantie de Philips couvre les nouveaux produits contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre et suivant la réception par Philips d'une réclamation valide dans les limites de la garantie. Philips s'engage, à son choix, à (1) réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neuf, ou à (2) échanger le produit pour un produit neuf ou ayant été fabriqué à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et au moins fonctionnellement équivalent ou comparable au produit d'origine dans l'inventaire actuel de Philips, ou à (3) rembourser le prix d'achat initial du produit.

Philips garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous cette garantie contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre à partir de la date de remplacement ou de réparation pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangée, tout article de rechange devient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété de Philips. Lorsqu'un remboursement est effectué, votre produit devient la propriété de Philips.

**Remarque : tout produit vendu et identifié comme étant remis à neuf ou rénové porte une garantie limitée de quatre-vingt-dix (90) jours.**

**Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner un délai.**

## CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:

Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fabriqués par ou pour Philips pouvant être identifiés par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo qui y sont apposés. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel non Philips, même si celui-ci est incorporé au produit ou vendu avec celui-ci. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs non-Philips peuvent fournir une garantie séparée pour leurs propres produits intégrés au produit fourni.

Philips ne saurait être tenu responsable de tout dommage ou perte de programmes, données ou autres informations mis en mémoire dans tous médias contenus dans le produit ou de tout produit ou pièce non-Philips non couvert par cette garantie. La récupération ou réinstallation des programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée.

Cette garantie ne s'applique pas (a) aux dommages causés par un accident, un abus, un mauvais usage, une négligence, une mauvaise application ou à un produit non-Philips, (b) aux dommages causés par un service réalisé par quiconque autre que Philips ou qu'un centre de service agréé de Philips, (c) à un produit ou pièce ayant été

modifié sans la permission écrite de Philips, ou (d) si tout numéro de série de Philips a été supprimé ou défiguré, ou (e) à un produit, accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de produits remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détaillants.

## Cette garantie limitée ne couvre pas:

- les frais d'expédition pour le renvoi du produit défectueux à Philips.
- les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne/source sonore externe au produit.
- la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à cause d'une mauvaise installation ou entretien, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'une surtension temporaire, de dommages occasionnés par la foudre, d'une rémanence de l'image ou de marques à l'écran résultant de l'affichage d'un contenu stationnaire fixe pour une période de temps prolongée, de l'aspect esthétique du produit causé par une usure normale, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par Philips.
- tout dommage ou réclamation pour des produits non disponibles à l'utilisation ou pour des données perdues ou logiciel perdu.
- tout dommage causé par un mauvais acheminement du produit ou par un accident encouru lors du renvoi du produit à Philips.
- un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
- un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris mais non de façon limitative les fins de location).
- un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception.
- tout manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisateur.

## POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, À PUERTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES AMÉRICAINES ...

Communiquez avec le centre de service à la clientèle de Philips au: 1-888-PHILIPS (1-888-744-5477)

## POUR OBTENIR DE L'AIDE AU CANADA...

1-800-661-6162 (pour un service en français)  
1-888-PHILIPS (1-888-744-5477) (pour un service en anglais ou en espagnol)

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT À CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL REMÈDE POUR LE CONSOMMATEUR. PHILIPS N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessoires, ou autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus soient sans effet dans votre cas.

*Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiiez de droits supplémentaires variant d'un État/Province à l'autre.*

Philips, P.O. Box 10313 Stamford, CT 06904

3140 035 50221

Philips Consumer Lifestyle  
A division of Philips Electronics North America Corporation  
P.O. Box 10313  
Stamford, CT 06904  
Phone: 1-888-PHILIPS (744-5477)

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com/welcome>

